

מחברת בחינה

שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום תקלולן שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד.

אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקפד על טוהר הבחינות!

הוראות לנבחן אקסטרני

1. ודא כי במדבקה שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים ופרטי השאלון שתיבחן בו, והדבק אותה על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פריטך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לקיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב **בעט** בלבד.
5. **אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.**
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ה !

--

הערכה שלישית

--	--

הערכה שניה

--

הערכה ראשונה

[illegible]

מחברת בחינה אחידה - משבצות - אקסטרני/אינטרני
دفتر امتحان موحد - مربعات - خارجي/داخلي

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף.
* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للممتحن الداخلي

تعليمات للممتحن الخارجي

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمْتَحَن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.
1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية وتفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمْتَحَن به مطبوعة على الملصقة التي حصلت عليها، وألصقها على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك.
2. إذا لم تحصل على ملصقة، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسودة" في رأس كل صفحة تستعملها مسودة.
3. لا يُسمح استعمال التبيكس (спрей) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرر خطاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

ערבית לבתי ספר עבריים

יחידת לימוד אחת

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.
- | | | | | |
|-----------|---|-------------------------|---|------------------|
| פרק ראשון | — | הבנת הנקרא וידיעת הפועל | — | 50 נקודות |
| פרק שני | — | משפטים להשלמה | — | 40 נקודות |
| פרק שלישי | — | תחביר | — | <u>10 נקודות</u> |
| | — | סה"כ | — | 100 נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילונים מכל סוג שהוא.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) שאלון זה משמש מחברת בחינה. כתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון במקומות המיועדים לכך.
 - (2) כתוב את כל תשובותיך בעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
 - (3) כתוב בכתב יד ברור וקריא.
 - (4) לאחר סיום הבחינה וטרם מסירתה למשגיח, בדוק אותה שנית.
 - (5) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

ב ה צ ל ח ה !

/המשך מעבר לדף/

ה ש א ל ו ת

פרק ראשון — הבנת הנקרא וידיעת הפועל (50 נקודות)

קרא את הקטע שלפניך, וענה על שבע שאלות:

על שש שאלות ב"הבנת הנקרא" ועל שאלה אחת ב"ידיעת הפועל", לפי ההוראות

שבעמודים 3-5.

- (1)
أَعْلَنْتِ الْحُكُومَةُ الْبَرِيطَانِيَّةُ يَوْمَ الْخَمِيسِ أَنَّ مُمَثِّلَهَا لِلشَّرْقِ الْأَوْسَطِ سَيَقُومُ
(2) بِجَوْلَةٍ فِي دُولِ الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ فِي نِهَآيَةِ شَهْرِ تَشْرِينِ الْأَوَّلِ. وَسَتَسْتَغْرِقُ الْجَوْلَةُ
(3) تِسْعَةَ أَيَّامٍ. وَقَالَ النَّاطِقُ بِأَسْمِ وَزَارَةِ الْخَارِجِيَّةِ الْبَرِيطَانِيَّةِ فِي إِعْلَانِ صُحْفِيٍّ إِنَّ
(4) الْمُمَثِّلَ الْبَرِيطَانِيَّ الْخَاصَّ لِلشَّرْقِ الْأَوْسَطِ سَيَزُورُ خِلَالَ جَوْلَتِهِ إِسْرَائِيلَ وَالسُّلْطَةَ
الْفِلَسْطِينِيَّةَ وَمِصْرَ وَالْأُرْدُنَّ. وَأَوْضَحَ النَّاطِقُ أَنَّ الْمُمَثِّلَ الْبَرِيطَانِيَّ سَيَجْرِي
(5) (4) مُحَادَثَاتٍ مَعَ زُعَمَاءِ دُولِ الْمِنْطَقَةِ بِشَأْنِ التَّعَاوُنِ الْبَرِيطَانِيِّ مَعَ الْمَجْتَمَعِ الدَّوْلِيِّ
(6) لِدَعْمِ عَمَلِيَّةِ السَّلَامِ فِي الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ. وَسَيَتَوَجَّهُ الْمُمَثِّلُ الْبَرِيطَانِيَّ إِلَى مَقَرِّ
(8) الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِعَرْضِ نَتَائِجِ هَذِهِ الْمُحَادَثَاتِ أَمَامَ زُعَمَاءِ الْعَالَمِ.

הבנת הנקרא (40 נקודות)

ענה על שש שאלות: על חמש מהשאלות 1-6 (לכל שאלה – 6 נקודות),

ועל שאלה 7 (חובה) (10 נקודות).

ניקוד אינו נדרש כלל.

שים לב! קו קצר משמעו השלמה של מילה אחת בלבד; קו ארוך משמעו השלמה של יותר

ממילה אחת.

בשאלה (1) נדרשת השלמה של מילה אחת בכל מקום ריק.

ענה על חמש מהשאלות 1-6.

1. השלם ב**ערבית** את המילים החסרות:

سَيَسَافِرُ مُمَثِّلٌ _____ إِلَى الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ.

2. ענה ב**ערבית**.

مَتَى سَيَقُومُ الْمُمَثِّلُ الْبَرِيطَانِيَّ بِجَوْلَتِهِ فِي الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ؟

3. הקף במעגל את התשובה הנכונה: "صحيح" ("נכון") או "خطأ" ("לא נכון").

سَتَسْتَغْرِقُ زِيَارَةَ الْمُمَثِّلِ الْبَرِيطَانِيَّ أَكْثَرَ مِنْ أُسْبُوعٍ.

صحيح / خطأ

4. ענה בעברית.

مَا هِيَ الْأَمَاكِنَ الَّتِي سَيَزُورُهَا الْمُمَثِّلُ الْبَرِيطَانِيَّ خِلَالَ جَوْلَتِهِ فِي الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ؟

5. הקף במעגל את האות שמציינת את ההשלמה הנכונה.

هَدَفَ زِيَارَةَ الْمُمَثِّلِ الْبَرِيطَانِيَّ لِلشَّرْقِ الْأَوْسَطِ هُوَ:

أ. نَشْرُ إِعْلَانٍ صُحْفِيٍّ.

ب. إِجْرَاءُ مُحَادَثَاتٍ مَعَ زُعَمَاءِ دَوْلِ الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ.

ج. بَحْثُ مُشْكَلَةِ الْمُجْتَمَعِ الدَّوْلِيِّ.

6. העתק את המשפט המציין את האירוע הראשון שהתרחש על פי הטקסט.

أ. وَصُولُ الْمُمَثِّلِ الْبَرِيطَانِيَّ إِلَى الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ.

ب. الْإِعْلَانُ عَنْ زِيَارَةِ الْمُمَثِّلِ الْبَرِيطَانِيَّ لِدَوْلِ الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ.

ج. عَرْضُ نَتَائِجِ الْمُحَادَثَاتِ فِي مَقَرِّ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ.

ענה על שאלה 7 (חובה) (10 נקודות).

7. ענה בעברית.

מה יהיה נושא השיחות בין הנציג הבריטי למנהיגי מדינות המזרח התיכון?

ידיעת הפועל (10 נקודות)

ענה על שאלה 8.

8. בקטע שבעמוד 2 מסומנות מילים במספרים (1)-(6).

בחר בארבע מן המילים, וכתוב בטבלה שלפניך את השורש ואת הבניין שלהן (את הבניין אפשר לבטא במשקל או במספר).

(לכל מילה — 2.5 נקודות; סה"כ — 10 נקודות)

דוגמה:

המילה	השורש	הבניין
يَذْهَبُونَ	ذهب	فَعَلَ / 1

כתוב בטבלה את השורש ואת הבניין של ארבע המילים שבחרת.

המילה	השורש	הבניין
(1) مُمَثِّل		
(2) تَسْتَغْرِقُ		
(3) إِعْلَان		
(4) مُحَادَثَات		
(5) تَعَاوُن		
(6) يَتَوَجَّه		

لا تكتب في هذه المنطقة

פרק שני — משפטים להשלמה (40 נקודות)

ענה על שאלה 9.

9.

לפניך חמישה משפטים, ובהם חסרות עשר מילים.

עליך להשלים שמונה מן המילים החסרות בעזרת רשימת המילים שבמסגרת (ברשימה יש מילה אחת מיותרת).

שים לב: את המילים המתאימות להשלמת המשפטים יש להעתיק מן הרשימה ולנקד ניקוד פנימי.

אין להשתמש באותה מילה פעמיים.

(לכל השלמה נכונה — 5 נקודות; סה"כ — 40 נקודות)

א. مِنَ الْمُتَوَقَّعِ أَنْ (1) هَذَا أَلْبَنَكِ (2) السَّنَوَاتِ الْقَادِمَةِ.

ב. قَالَ مُدِيرِ (3) إِنَّ أَلْتَدَخِينَ (4) فِي مَطْعَمِهِ.

ג. فَازَتِ الطَّالِبَةُ بِـ (5) الْأُولَى فِي الْمُسَابَقَةِ (6) الدَّوْلِيَّةِ.

ד. تَلَبَّسُ أَلْبِنْتُ (7) الْأَسْوَدَ وَالْمِعْطَفَ (8) .

ה. يَتَنَاوَلُ هَذَا (9) الْعَلَاَقَاتِ السِّيَاسِيَّةِ بَيْنَ (10) الْمِنْطَقَةِ.

רשימת מילים להשלמת המשפטים:

الْجَائِزَةُ	دُول	الْخَبَر	يَتَطَوَّر	مَمْنُوع	الْأَحْمَر
خَالَ	أَسْتَعْمَلَ	الْمَطْعَم	أَلْبَنُطْلُون	الرِّيَاضِيَّة	

פרק שלישי — תחביר (10 נקודות)

בפרק זה עליך לענות על שתי שאלות: על אחת מן השאלות 10-12, ועל אחת מן השאלות 13-15.
(לכל שאלה — 5 נקודות)

ענה על אחת מן השאלות 10-12.

בכל שאלה יש משפט ובו שתי מילים בסוגריים, אך רק אחת מהן נכונה.
בשאלה שבחרת הקף במעגל את המילה הנכונה.

10. تَتَكَلَّمُ صَدِيقَتِي عَنْ مَشَاكِلِهَا (الشَّخْصِيَّة / الشَّخْصِيَّات).

11. (تَوَجَّه / تَوَجَّهُوا) الطُّلَابُ إِلَى الْمُعَلِّمَةِ وَطَلَبُوا مِنْهَا الْمُسَاعَدَةَ.

12. مَنْ هُنَّ الصُّحُفِيَّاتُ (الَّتِي / اللَّوَاتِي) نَشَرْنَ الْقَرَارَ الْأَخِيرَ لِلْحُكُومَةِ؟

ענה על אחת מן השאלות 13-15.

בשאלה שבחרת כתוב את המשפט לפי ההוראות. ניקוד סופי אינו נדרש כלל.

13. כתוב בצורת הנקבה את המילה המסומנת בקו, שנה את המשפט בהתאם, כתוב את

המשפט החדש, ונקד אותו ניקוד פנימי:

يَلْعَبُ الطِّفْلُ وَأُمُّهُ فِي سَاحَةِ الْبَيْتِ.

14. הוסף את אל – הידיעה למילה המסומנת בקו, שנה את המשפט בהתאם, כתוב את

המשפט החדש, ונקד אותו ניקוד פנימי:

زَارَ سِيَّاحٌ أُرْدُنِيِّونَ عَاصِمَةَ إِسْرَائِيلَ .

15. כתוב בצורת הרבים את המילה המסומנת בקו, שנה את המשפט בהתאם, כתוב את

המשפט החדש, ונקד אותו ניקוד פנימי:

قَالَ الْمَعْلَمُ لِلتَّلَامِيذِ : اُكْتُبُوا هَذَا اَلتَّمَرِينَ فِي اَلدَّفْتَرِ !

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"